

DECLARATION by APPLICANT: *मानेक द्वारा घोषणा करा:*

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि यह दस्तावेज़ में दिये गये सभी विवरण ये हैं कि अनुदान प्राप्त करने की इच्छा है। यदि कोई विवरण ऐसा कहता भवाव पड़ा जाता है तो उसे सहायता निरुद्ध की जा सकती है।
 - 2) मैं द्वारा यह सहायता की "मालिका फाउंडेशन", से ही आयी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की तृप्ति के लिए विवरण दिये गये हैं, जो इस प्राप्ति में पाया गया है।
 - 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि विवरण सहायता हेतु यह उपयोग की गई है, उस गणि का लाभिक प्राप्ति करने की विवरण दियी गयी अन्य स्रोतोंसे उपयोग की गई है तो उसे नहीं गणिता जाएगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर आवेदक द्वारा अपनी जान साक्षर, ने (आवेदक) अपनी सहायता की दृष्टि सहायता हेतु एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायिकों" को अधिकृत प्राप्त है कि ये नाम, जन्म, परिवर्ती और ये विवरण इस प्राप्ति में चिह्नित है, जो "कोशिका" द्वारा, खाली, दाता, यानवाचक या उपर्युक्त से भूमी गतिविधियों और उत्तराधिकारों के लिये विवरण भी इसका उपयोग कर सकते हैं।
 - 2) मैं (आवेदक) इस प्राप्ति को सहायता हेतु कि मेरे नाम, जन्म, परिवर्ती और विवरण ये विवरण सहायता की उद्देश्यों से जुड़े हैं युक्त सहायता का इच्छा नहीं बताता। इस समय में "कोशिका" द्वारा उसके न्यायिकों का विवरण बहिर्भूत और बास्तविक होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवेदक की सहायता का गोप्ता का विवरण

रामनवीर देव

AGREEMENT by HOSPITAL (रामनवीर द्वारा कराया)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसको अधिकृत, इच्छायारी की ओर से नामांकित की जानी चाहिए कि "कोशिका फाउंडेशन" से विवरण सहायता हेतु विवरणित की जाती है, जिसे इस (रामनवीर) विवरण प्राप्ति से मान्य तथा स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न तो अधिकृत और न ही अधिकृत में विवरण सहायता की जानी चाहिए संलग्न या किसी भूमि स्थेता से उक्त विवरण को लेने पा ते रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विवरणितीय रूप से सम्बन्धित दूसरे वर्ष से जुड़ा विवरण द्वारा प्राप्त है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरण अधिकृतरूप से दूसरे वर्ष से जुड़ा विवरण द्वारा प्राप्त है तो उसका विवरण नहीं बताया जाता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय वर्ष, उक्त विवरण से जुड़ा विवरण द्वारा दिया जाता है।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से सीधे यह सहायता के लिए विवरण प्राप्ति की है। ऐसी भाव इस्पाताल द्वारा यह कि सहायता का विवरण द्वारा दिया जाता है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का अधिकृत विवरण नहीं है। इसीलिए इस्पाताल में ऐसी की इच्छा सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय वर्ष, उक्त विवरण से जुड़ा विवरण द्वारा दिया जाता है।

Daryaganj, New Delhi-1 | RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
सहायता के लिए संकेतित

No. 4253444444 Date 08/08/2019

Date of Surgery
अंतिम सीधी तारीख
7/11/19

Dr Abhishek Dawa
Regn. No:-
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
दाकांक का नाम व दाकांक व नं. न.

Authorised
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद इस्पाताल अधिकृत अधिकारी
नाम व पद इस्पाताल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION अन्तर्राज्यीक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नामी हस्ताक्षर 2

Surveen